

# ESPAÑA ILUSTRADA

REVISTA MENSUAL  
de Bellas Artes, Literatura, Ciencias, Arqueología, Actualidades y Noticias

DIRECTOR: A. GASCÓN DE GOTOR

Año IV

Zaragoza, Enero de 1896

Núm. 1

## Antigüedades de España

IX

El Monasterio de Yuste



**S**i el monasterio de Yuste no brilla en los fastos de la historia monástica como tantos otros de la España monumental y artística, bajo el concepto histórico representa en los anales de nuestra patria una de las páginas más curiosas, y bajo este punto de

des de los siglos. En sus inmediaciones se desliza el caudaloso Tietar, en su estrecho cauce, y tras las colinas vecinas, que se retratan en los claros cristales del río, se oculta á las miradas el lugarejo de Quacos, en el agreste y desigual suelo extremeño, guardando entre los



El entierro del piloto

Cuadro de Martínez Abades

vista solicita la atención del historiador y despierta un cúmulo de recuerdos en el alma del viajero que se aproxima á sus venerables muros.

Enclavada en la fértil *Vera* de Plasencia, en un paisaje pintoresco y poético, distante unas siete leguas de esta antigua ciudad, se yergue aún la vetusta mole, desafiando á las vicisitu-

muros de sus viejas y ruinosas casas una de las páginas más curiosas de la historia del antiguo monumento.

Al acercarse al monasterio lo primero que observa el visitante es una sencilla cruz de piedra y una cerca adornada con el escudo de armas de Carlos V; aquel viejo monomaniaco que

cansado de la fortuna y agobiado por el peso de sus bárbaras glorias, abdicando un día en su hijo la corona más brillante de Europa, único ejemplo quizá que la historia nos ofrece, quiso llorar en la soledad de los desiertos claustros de Yuste, los desaciertos de su política y la muerte de sus ilusiones, delirios, vanidades y grandezas desvanecidas quizá ante el espectro pavoroso de su conciencia que despertaba.

Este escudo, que comprende en sus cuarteles las armas de todos los estados del Emperador, enseña aquel águila de dos cabezas, cuyo vuelo poderoso se extendió á todos los confines del mundo; y entre las dos columnas de Hércules, campea sobre el escudo la leyenda de *Plus ultra*, manifestación elocuente de la aspiración de nuestro pueblo en aquellos hermosos días de su esplendor y de su gloria. Un medallón con el busto de San Jerónimo, en alto relieve, corona el escudo, debajo del cual se lee esta inscripción, casi ilegible á causa de los años: «En esta Santa Casa de San Jerónimo, se retiró á acabar sus días el que toda la gastó en defensa de la Fe y conservación de la Justicia, Carlos V, Emperador, Rey de las Españas, cristianísimo, invictísimo. Murió á 21 de Setiembre de 1558».

La historia de la fundación del Monasterio referido en una vieja crónica escrita por el P. Fray Luis de Santa María, religioso que fué del convento, (1) cuenta que en el año 1402, dos monjes llamados *Pedro Briales* y *Domingo Castellanos* hacían vida religiosa en una ermita, titulada del Salvador, y que ocupaba un lugar inmediato al sitio donde hoy se levanta el Monasterio, á la falda de la sierra de Jarandilla.

Aumentando con el tiempo el número de religiosos, juzgaron éstos indispensable la adquisición de terrenos donde edificar sus celdas, y al efecto adquirieron en un barranco inmediato el sitio que necesitaban, por donación que les hizo su propietario Sancho Martín, según consta en la escritura otorgada al efecto ante el escribano Martín Fernández de Plasencia y que lleva la fecha de 24 de Agosto del citado año de 1402. Cinco años más tarde, habiendo fijado su atención los oficiales del diezmo en los *Hermanos de la pobre vida*, nombre que habían adoptado estos religiosos, hubieron de exigirles el pago de su contribución correspondiente, y en la imposibilidad de poder hacerlo, como se les exigía, acudieron los expresados anacoretas al Obispo de Plasencia D. Vicente Arias,

demandando de su autoridad que les eximiese del citado tributo. El Obispo denegó la solicitud y entonces acudieron al Papa Benedicto XIII, siéndoles otorgado por Su Santidad cuanto solicitaban (año de 1407).

Mas estos buenos deseos del Pontífice se estrellaron ante la inflexibilidad del Obispo D. Vicente Arias. Lejos de obedecer éste las órdenes de Benedicto XIII, despachó á un emisario, llamado fray Hernando, con órdenes para incautarse de los bienes de los religiosos, si éstos se negaban á satisfacer el impuesto. Los *Hermanos de la pobre vida*, que á todo se hallaban dispuestos menos á transigir con la arbitraria y despótica voluntad del Obispo de Plasencia, acudieron entonces al infante don Fernando, hermano del Rey de Castilla, Enrique III el *Doliente*, é informado éste de la solicitud de los fundadores de Yuste, interésóse por su causa, y al objeto les dió una carta para D. Vicente Arias, carta que no es de extrañar desatendiera quien tan abiertamente se había negado á las órdenes del Papa.

El Infante don Fernando, irritado con aquella rebeldía, acudió entonces al Arzobispo de Compostela, de cuya sede metropolitana era sufragánea la de Plasencia, y el Arzobispo, no menos airado, entregó al emisario, con fecha 10 de Junio de 1409, dos cartas de su puño y letra, una para el de Arias, en la que interesaba al Obispo, bajo pena de excomunión, el cumplimiento de las órdenes del Sumo Pontífice, y la otra para el Señor de Oropesa, *Garci Álvarez de Toledo*. Deseoso éste de agradar al prelado, obligó á fray Hernando á que devolviese los bienes embargados á los monjes, quienes, bajo la advocación de San Jerónimo y protección de fray Velasco, prior del Monasterio de Guisando, vivieron en comunidad hasta que en el año de 1414 acudieron á Guadalupe, residencia del Capítulo General de esta Orden, solicitando ingresar en ella y ser reconocida como verdadera comunidad. El Capítulo negóse en un principio á la demanda, objetando que los solicitantes carecían de *fincas ó elementos necesarios* para sostener con el debido decoro la elevada Orden Jerónima; pero este inconveniente quedó salvado al momento por el Señor de Oropesa, *Garci Álvarez de Toledo*, quien obligóse á *cumplir todas las necesidades del Monasterio*. El Capítulo, entonces, no tuvo inconveniente en abrir las puertas de la Orden á los *Hermanos de la pobre vida*, y éstos, eligiendo prior á fray Francisco de Madrid, quedaron constituidos en Comunidad.

J. M. VILLASCLARAS.

Vélez-Málaga.

(Se concluirá.)

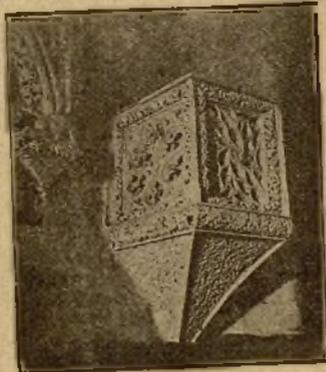
(1) Esta crónica se halla en poder del señor Marqués de Miraval, propietario del Monasterio. El insigne novelista D. Pedro A. Alarcón, en su opúsculo titulado: *Una visita al Monasterio de Yuste*, cita algunos fragmentos de esta crónica y á ellos debemos las noticias que apuntamos en nuestro trabajo.

## REPÚBLICA ORIENTAL

**D**E Montevideo á la Florida, iba el tren que volaba contento y alegre por aquel jardín de la república, plano como la palma de la mano, fértil como el mejor de Europa. A semejanza de la cigüeña ó golondrina que del nido se lanza al espacio confiada en su primera pluma y ligero vuelo, buscando una primavera sin fin, así yo, habia encontrado al otro lado de los mares la naciente primavera, que llena de vida burlábase del territorio europeo en el cual no quedaba más que hojas caidas y secas. Los coches empujándose unos á otros, parece que querian obligar á la máquina á que continuara su marcha; ella con un silbido prolongado que se extinguía débilmente en el espacio, quejábase de su poca paciencia; los ingenieros estaban marcando el terreno para colocar las paralelas por donde correrian sus ruedas. Serian las once, hora de almorzar, y lo hice con gusto, rodeado de *gauchos* (naturales del país). Tenia que continuar el viaje y me coloqué en la diligencia, mejor dicho, en un coche macizo y abigarrado; seis caballos salvajes sacados al azar de la caballería acorralada en un potrero sirvieron de tiro; el mayoral en aquel país no necesita de bridas, con el látigo los dirige por medio de aquella planicie inmensa cubierta de pasto donde no se encuentra un árbol durante tres días de viaje más que rodeando alguna de las posadas—donde se hace parada.—; Qué barranquito éste!—decía señalando el único que vi durante el trayecto, — un hombre fornido como de cuarenta años, entonces intendente de un pueblo del departamento de Miras; el pañuelo de seda encarnado como sangre de toro que rodeaba su cuello, indicaba pertenecía al partido *colorado*, entonces en el poder. En tono de compasión ó lástima indicábales á dos de los blancos el sitio donde dió alcance al euitado su amigo, y mandó fusilarlo, pues esa orden llevaba; no quiso

### Púlpito de estilo ojival

de la iglesia de Luna (Aragón)



(De fotografía de D. Miguel Supervia, Pbro.)

que le vendaran los ojos, y entregando á uno de los soldados el poncho y reloj, pidióme lo mandara á su madre. Ya no encontrarías bajo de aquellas piedras más que huesos dislocados. Y uno de los blancos, acariciando su ancha perilla americana, callaba y sonreía, dando á sus iacciones tal energia, que diríase juraba venganza al dirigir la mirada sobre aquellas piedras.

Como todo tiene fin, lo tuvo mi viaje; á la caída de la tarde en el tercer día, mi amigo y paisano esperaba impaciente para que le diera noticias de su familia y de su querida patria, paseando por las afueras del pequeño pueblo; se hizo de noche, y sucedió como si una lluvia de chispas pálidas, moribundas, invadiera la llanura, aclarando la noche, y dándole un aspecto imponente que inquietaba el espíritu y volvía perplejo el ánimo. Eran los *Tucus* (luciérnagas).

Las gentes del campo—dijo mi amigo—alumbra sus oscuras chozas con estos insectos que recogen fácilmente por millares.

JESÚS TELLÁ

## ¡NO LA DESPIERTES!

SONETO

Te amaba con tan ciega idolatría  
que por tí hasta mi vida hubiese dado,  
mas tuve que alejarme de tu lado  
y entonces conocí tú hipocresía.

Parecíame un siglo cada día  
al contar los minutos angustiados,  
mientras que tu olvidabas el pasado  
sin comprender lo mucho que sufría.

Hoy te vuelvo á encontrar, pero casada;  
y como tu amistad sería fingida  
y antes que yo fingir quiero mil muertes.  
otra vez mi pasión se halla encerrada;  
como solo se encuentra adormecida  
yo te ruego por Dios: ¡No la despiertes!

MATEO RODRÍGUEZ SÁNCHEZ

Cádiz



## Revista de Barcelona

**D**ESPUÉS de largo silencio, motivado por ausencia de esta capital, vuelvo gustosísimo á ocupar mi puesto en ESPAÑA ILUSTRADA, en el que procuraré no ser nota discordante. Y aprovechando esta nueva ocasión y la de ser ésta la primera revista del año que hoy comienza, envío un cariñoso saludo al distinguido amigo é ilustrado Director de ESPAÑA ILUSTRADA y á los demás redactores y colaboradores de tan importante publicación, saludo que hago extensivo á todos los lectores.

Como siempre, dedicaré estas *Revistas* al movimiento artístico y literario de esta capital que no deja de ser importantísimo, y consignaré con especial cuidado lo que sea un acontecimiento y lo que dé motivo á grandes discusiones; y el juicio que emita será resumen de opiniones y de creencias de amigos y enemigos, más el mío propio, que aunque insignificante siempre, será en todas ocasiones imparcial y limpio de prejuicios de escuela. Porque hay que notar, que aquí más que en ninguna parte dominan las camarillas que se hacen guerra cruel y traicionera, puesto que aplauden en comunidad para sacar sangre apenas ha dado la vuelta el interesado ó alguno de los del otro bando. Y hay que tener vista de lince y oídos muy delicados, para enterarse de estas minucias, que no por dejar de salir á la superficie, son menos dañosas y perjudiciales. Y esto que pudiera aplicarse á todas las manifestaciones de la vida, sucede de un modo especial en lo referente á la artística... y de ello me iré ocupando en *Revistas* sucesivas, y lo probaré.

Como para ello se requiere tiempo y no pueden lanzarse afirmaciones sin tener las pruebas, no me detendré por hoy en este punto que vendrá por sus pasos contados cuando hable de determinados artistas, que fijos en su idea y sin querer domeñar sus facultades á las de la ca-

marilla, hacen vida propia, sufriendo en muchas ocasiones un calvario amarguísimo.

Y esto se verá con especialidad al tratar de pintores y músicos, que, á pesar de su valía, y no obstante gozar reputación envidiable, y ser de universal nombradía, no consiguen aquí romper el cerco de la indiferencia que les rodea, ni arrancar el unánime aplauso, tal vez por la ruindéz de los *pequeños*, como aquí se denominan las camarillas envidiosas que no hacen otra cosa que sembrar cizaña y levantar tempestades.

\*\*

De varias cosas he de ocuparme en sucesivas *Revistas*. Del malogrado Ixart y de sus últimos escritos, que se han puesto á la venta hace unos días; de la visita al estudio del laborioso é inteligente pintor Sr. Garnelo, que desde hace unos meses vive entre nosotros y que dentro de poco expondrá un cuadro en el salón *París*, que de seguro llamará la atención de los inteligentes; del distinguido artista Sr. Rusñol, que maneja el pincel lo mismo que la pluma y que ha sabido hacer un libro *Avant pel mont*, que ya se encuentra en todas las bibliotecas; del teatro catalán y del castellano en esta ciudad; de la educación artística del público, en lo que á música se refiere y del mal gusto que domina en lo que no sea música; y alternando con esto, detenidamente, de todo lo más importante que ocurra y dando cuenta de lo que merezca la pena.

Vasto es el plan que me propongo desarrollar, al que consagraré mis esfuerzos para pagar de algún modo las atenciones de ESPAÑA ILUSTRADA, á la que siempre estará agradecido.

A. TORNERO DE MARTIRENA.

1.º de Enero de 1896.

## De Aragón y sus matracos



—Vamos—le decían á un aragonés que veía el mar por vez primera—esto ya es mejor que el Ebro.  
—Hombre... como ancho... á ancho le gana, pero á largueta.

## LA PATRIA

El Sol que colora  
las nubes de grana;  
los ríos que fingen  
reflejos de nácar;  
el mar agitando  
sus olas rizadas;  
frescura en las fuentes;  
nieve en las montañas;  
los campos vestidos  
de flores y plantas;  
los árboles verdes;  
las frutas doradas;  
los pájaros suaves  
cantando en las ramas;  
el dulce crepúsculo,  
la alegre mañana,  
los bosques... las fieras...  
los cuerpos... las almas...

Si así es el destierro,  
¿qué será la patria?

LUIS RAM DE VIU.

Ayuntamiento de Madrid

## CANTARES

Si en medio del corazón  
me clavases un puñal,  
no me harías tanto mal  
como me ha hecho tu traición.

El pobre solo desprecios  
en este mundo consigue,  
y es que siempre la desgracia  
sin compasión le persigue.

Nido de amor es tu boca  
fulgentes astros tus ojos,  
nítidas perlas tus dientes  
y flores tus labios rojos.

Horror me causa el Otoño  
porque desnuda á las flores,  
viste de hielo á los campos  
y de luto á mis amores.

Un día dejé de verte  
y ya entonces comprendí  
lo que debe ser la muerte.

EMILIO ESTE

## MEMORANDUM

### Á NUESTROS ABONADOS

Deseosos de atender en lo posible, las indicaciones que se nos hacen, hemos decidido—al objeto de que sin aumento de precios puedan tener más lectura, y que ésta sea para todos los gustos—la publicación mensual de **ESPAÑA ILUSTRADA**, que constará de ocho páginas, en la misma forma que ahora, y de cenalmente, «La Información», periódico independiente, de noticias interesantes, de España y del Extranjero, dedicando gran espacio á la insurrección de Cuba. Además publicará inmediatamente la lista completa de la lotería nacional, telegramas Fabra, Bolsa, sucesos, escritos literarios, curiosidades, etc. Constará de cuatro grandes páginas. Cuando las circunstancias lo exijan, se publicarán suplementos.

Los señores anunciantes de **ESPAÑA ILUSTRADA** que lo sean de la «Información», obtendrán ventajas importantes.

—D. José Cerezo y Esteban.— Falleció el 7 de Enero de 1896. Era en vida, simpático en su trato, recto en su juicio, amigo de sus discípulos, docto, estudioso, activo. En la clase de Aritmética y Geometría de la Escuela de Bellas Artes de Zaragoza, que desempeñó interinamente durante muchos años, demostró lo anteriormente afirmado. Recordamos su puntualidad en la asistencia, el celo en sus explicaciones teóricas y en sus demostraciones prácticas que no interrumpía por nada, á no venir importuna visita, ó por algún desaplicado y revoltoso.

Era fuera de clase, un niño por su angelical trato, descendiente en la cátedra con los estudiosos, y para todos, en los exámenes sirvió de poderoso apoyo, de áncora salvadora en los apuros intelectuales.

Tratarlo y quererlo era lo inmediato. Pero como hombre de talento, ni fué comprendido por muchos ni siempre recibió gratitudes á pesar de merecerlas.

¡Descanse en paz el maestro, el descendiente de héroes!

—Ha fallecido en Caspe, el padre de nuestro estimado amigo D. José Pellicer, doctor y virtuoso presbítero, ex notario de la Curia clesiástica y ex catedrático del Seminario de Huesca.

Reiteramos nuestro sentido pésame.

—La nueva era y la Revista teatral, literaria científica y de Bellas Artes, que se publican en Cádiz, han insertado en lugar preferente cuadros y dibujos originales de nuestro director.

Agradecemos tan honrosa deferencia.

—Hemos recibido los Boletines y etiquetas necesarios para cuantos hayan de asistir con sus producciones á la Exposición de Barcelona. Ya dijimos que el plazo para la recepción de obras desde el 20 de Marzo hasta el 1.º de Abril inclusive.

—El Ateneo Turolense, celebrará Juegos Florales y certamen literario y artístico regional; los trabajos deberán presentarse antes de las doce del 20 de Abril próximo, en la Secretaría de aquel centro.

Se han destinado 3 premios para Juegos Florales, y 19 para el Certamen científico literario y artístico, que corresponde á otros tantos temas.

Vemos que los turolenses, con muy buen acuerdo, admiten en estas lides á los pintores, escultores, arquitectos y músicos, postergados siempre en Zaragoza en tales casos.

Tip. La Publicidad.—Tobella, Costa y Piñel.—Asalto, 45; Barcelona

### PEPTONATO DE HIERRO ARMISEN

EN GOTAS CONCENTRADAS

Es el verdadero ferruginoso asimilable, que no produce náuseas, erupciones, con-tipación, ni ennegrece los dientes, por cuya causa lo recomiendan los más afortunados doctores.

CUATRO PESETAS FRASCO

FARMACIA de ARMISEN, Plaza del Pueblo, núm. 5, ZARAGOZA

### ORINA MATRIZ Y EMBALSAMAMIENTOS

Especialista Dr. BURGÉS

De 10 á 1 y de 6 á 7.—Plaza 'Sas, 4; Zaragoza

### JARABE DE GLICEROFOSFATO DE CAL

Frasco, 1'50 ptas.

Farmacia de **Carilla**.—Zaragoza

### VISTA DEFECTUOSA

INSTITUTO OPTICO DE LONDRES

Después de instruir perfectamente en su método especial de averiguar los defectos visuales y despachar toda clase de anteojos, según los requisitos de cada uno, este Instituto acaba de nombrar como agente exclusivo para Aragón, á

D. JOSÉ GASCON, La Oriental, Coso, 58.—ZARAGOZA

Dicho señor queda provisto de un surtido completo de toda clase de lentes (cristal Optico).

### BOCA, GARGANTA Y VOZ

Pastillas de Clorato, Borato, Sosa y Cocaína

Curación segura de las irritaciones de la boca y garganta, afonía, mal olor, toses y catarrros. Muy usadas por cuantos necesitan tener la voz clara.

Caja 1'50 pesetas

Farmacia Garcerá, Príncipe, 13, Madrid

Por 2 25 ptas. se mandan por correo certificadas

## AGUA DE COLONIA

Premiada en todas las Exposiciones que se ha presentado

Es la única verdaderamente medicinal de excelente y delicado aroma. Elegantes botellas de 3, 6 y 12 onzas, a 3, 5 y 10 reales.

Depósitos en Zaragoza: G. Eduardo Sainz, Mercado, 22, droguería.

Correspondencia y pedidos a su autor, J. Martilay, farmacéutico, en Cascante (Navarra).

## LA MARGARITA EN LOECHES

Antibiliosa, Antiherpética, Antiescrofulosa, Antisifilítica, Antiparasitaria y en el alto grado reconstituyente

Según la *Perla de San Carlos*, Dr. D. Rafael Martínez Malina, con esta agua se tiene la salud a domicilio. En el último año se han vendido.

más de DOS MILLONES de purgas

La clínica es la gran piedra de toque en las aguas minerales, y ésta cuenta mucho años de uso general y con grandes resultados para las enfermedades que expresa la etiqueta y hoja clínica.

Su gran caudal de aguas permite al Gran Establecimiento de Baños estar abierto del 15 Junio al 15 Septiembre.

Depósito central: Madrid, Jardines, 15, bajo dcha.

Y se venden también en todas las farmacias y droguerías

## VALORES DEL ESTADO

ROBERTO REPOLLÉS  
BANQUERO

4, Plaza de Sas, 4.-ZARAGOZA

### COMPRA Y VENTA

de todos los colizables en Bolsa. Descuento de cupones con descuento ó beneficio, según su clase, al cambio del día.

Plaza de Sas, 4

Teléfono 91

EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE  
ENOLATURO regenerativo y depurativo del

Dr. PADHO

Remedio seguro para la curación de las escurritas o humores fríos, los herpes de todas clases, las llagas por sangres que secan, el rinitis, la gota, los flujos blancos, las llagas de la matriz, la supuración de los oídos, las costuras de la piel, la sífilis y todas las enfermedades que dependen de un vicio de los humores o impureza de la sangre.

50 AÑOS DE ÉXITO

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS DEL MUNDO

Farmacia del Globo, Plaza Real, 1, Barcelona

# NO MÁS TISIS

## LAS PILDORAS ANTIFIMICAS DE CUENCA EN CHILE

Las portentosas curaciones obtenidas con dichas pildoras antifimicas en Antofagasta (Chile) han sido y vienen siendo tan rápidas y eficaces, que ya hace tiempo se hallan de venta en dicho punto y en grande escala en los almacenes de los Sres. Granada hermanos.

Que las pildoras antifimicas de Cuenca son el tratamiento racional para combatir la tuberculosis, lo prueban infinidad de testimonios de curaciones obtenidas y de eminencias medicas, como el atento B. L. M. dirigido por el conocido y eminente médico de esta corte Dr. D. Mariano Salazar, que sin tener antes el gusto de conocer personalmente, dice:

«Sr. D. Santos Cuenca. Muy señor mío y de mi distinguida consideración: Hace ya bastante tiempo tuve el gusto de recibir una caja de las pildoras antifimicas preparadas por V., y desde aquella fecha vengo prescribiéndolas con bastante frecuencia en los enfermos tuberculosos, habiendo obtenido de su uso muy buenos efectos; y no podía menos de suceder esto dada la composición de dichas pildoras, rencido a V. por haber sabido combinar los principales medicamentos que hoy se emplean para combatir las enfermedades de pecho. Con este motivo queda suyo muy afectuoso S. S. Q. B. S. M.—M. Salazar.—27 noviembre 1895.»

Dicha carta, que me autoriza para el mejor uso, en bien de la humanidad doliente, es el mejor testimonio que representa la verdad exenta de toda clase de fluctuaciones.

Las pildoras antifimicas de Cuenca son eficaces contra los catarros crónicos y asma en un 98 por 100 y en especial contra la tisis, 6 ptas. caja. En Madrid, farmacia de su autor Sr. Cuenca (sucesor de Montero), Corredora Alta, n.º 3, y principales boticas de España, Ultramar y América.

Pedir siempre pildoras antifimicas de Cuenca contra la tisis, son las que que recomiendan los eminentes médicos.

## SAL DE AGRAZ

EFFERVESCENTE

del Doctor JIMENO

Atemperante, antibiliosa, digestiva  
de empleo fácil, agradable y cómodo

Empleo de la Sal de Agraz del Dr. Jimeno

En los dolores de estómago.

En la indigestión provocada por un disgusto, enfriamiento, debilidad de estómago, asco producido por algún alimento.

En la irritación intestinal con dolores, con y sin diarrea.

En los derrames de bilis.

En los flatos eructos, ácidos, dolor de estómago, aspereza y amargor de la boca, sed insaciable. Contra el mareo de la navegación, toda clase de vómitos y náuseas.

Es superior á todas las magnesias y productos similares por no producir arenillas y cálculos en el aparato de la orina. Para más detalles véase el prospecto que acompaña á cada frasco.

La Sal de Agraz del Dr. Jimeno no debe faltar en ninguna casa, y sobre todo á personas y familias que vayan de viaje. En ella encontrarán un recurso medicinal indispensable para atacar cualquier molestia imprevista y cortar el vicio á enfermedades que desalentadas en un principio puedan adquirir mayor gravedad.

La Sal de Agraz del Dr. Jimeno se expende en frascos azules grandes.

Puntos de venta: Farmacia del Globo del doctor JIMENO, Plaza Real, 1, BARCELONA.—ZABAGOZA; Rios hermanos

## ANÍS MARTIALAY

La universal aceptación que merece del público, los premios obtenidos en cuantas exposiciones se ha presentado y los dictámenes que poseemos de eminentes químicos que lo han analizado, demuestran que es el mejor y más agradable ANÍS DE VINO que hoy se fabrica.

Basta probarlo para convencerse de ello. Pídale en Cafés, Fondas, Casinos, Botillerías, Ultramarinos, etc., etc.

Correspondencia y pedidos á

J. MARTIALAY.-CASCANTE (Navarra)

POWADA ÁRABE

Nacimiento rápido, crecimiento exuberante, cultivación, cicatrices, barba, bigote. Tarró 4 ptas. Librazza C. de Muro. Menéndez, Porel Nuevo, n.º 2.—Valencia

## REPRODUCCIONES ARTÍSTICAS

Procedimientos especiales

### CLICHÉS TIPOGRÁFICOS

para ilustrar periódicos, catálogos, anuncios, obras, etc., etc.

# JUAN FURNELLS

GRABADO DIRECTO

para ilustración de obras y Revistas de lujo

Presupuestos de Dibujo y Grabado

31, Cruz de los Canteros, 31.-BARCELONA

## RIOS HERMANOS

La oficina de Farmacia de los Sres. Rios Hermanos establecida en la calle del Coso, 33, se ha trasladado á los números 43 y 45 de la misma calle frente al Paseo de la Independencia — Zaragoza.

## CHOCOLATES SUPERIORES

EXQUISITOS CAFÉS  
50 recompensas industriales  
COMPañIA COLONIAL

Calle Mayor, 18. - Sucursal: Montera, 8, MADRID

## La limonada purgante en polvo de Armisen

es el más suave, agradable y útil de los purgantes y aun el más económico, pues con una caja que vale 6 reales pueden prepararse 6 purgas. Se vende en la farmacia **ARMISEN**, Plaza del Pueblo, n.º Zaragoza, y en las principales de España.

## La EMULSION FACI

de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y sosa. Llena todas las indicaciones de estas sustancias mejor que ninguna de las emulsiones extranjeras, siendo más agradable al paladar y más económica. 6 reales Irasco. — **FARMACIA de FACI**, D. Jaime I, n.º 1, Zaragoza.

## LA FAVORITA

Agua higiénica para teñir el cabello mirado de plata; destinando 1.000 pesetas al que demuestre lo contrario. No mancha la piel ni la ropa. Usase con la mano o esponjilla. Frasco, 3'50 ptas. M. Macián, Caballero de Gracia, 30 y 32, ent.º Madrid, y principales perfumerías. Exportación á provincias.

JUDEZ. Fotógrafo.-Alfonso I, 20, ZARAGOZA

## LA CATALANA

FÁBRICA DE GASEOSAS

● Ferro Seltz ●

Con privilegio de invención para fabricar toda clase de gaseosas; única fábrica que reúnen sus líquidos todas las condiciones higiénicas que los adelantos modernos exigen.

18, Porches del Paseo, 18, ZARAGOZA

## Gota, Piedra, Arenillas, Reuma

SE CURAN CON LA

## Piperacina VILLEGAS

GRANULAR EFERVESCENTE

Plaza del Angel, 16 y Alcalá, 88. - Madrid.

## ACADEMIA TORAL

Coso, 31, pral. — ZARAGOZA

La enseñanza individual que se viene dando en esta Academia, hace veintisiete años, tiene por objeto:

- 1.º Proporcionar á sus alumnos la enseñanza práctica inmediatamente utilizable.
- 2.º Iniciarlos en las diversas funciones de los empleados de Comercio, de Industrias y de Banca; y
- 3.º De formar tenedores de libros.

Las clases desde 1.º de Septiembre, estarán divididas en la forma siguiente.

CUATRO POR LA MAÑANA

De 8 á 9, de 9 á 10, de 10 á 11 y de 11 á 12.

CUATRO POR LA TARDE Y NOCHE

De 5 á 6, de 6 á 7, de 7 á 8 y de 9 á 10.

Las inscripciones de entrada se hacen en cualquier época del año.

## ESENCIA PURA DE ZARZAPARRILLA DE ARMISEN

es el mejor depurativo de la sangre, y un refresco excelente en todo tiempo. La mala calidad de las esencias comerciales, nos ha decidido á preparar la nuestra de clase inmejorable y precio económico. Se vende en Irascos de 6 y 10 rs. en la Farmacia de Armisen, Plaza del Pueblo, 5, Zaragoza.

PEDRO JOS ULTRAMARINOS

D. Jaime I, 2 y 4; ZARAGOZA

Chocolates, tes, cafés, pastas, vinos, licores, embuchados, conservas, quesos, etc.

## GRAN ESTABLECIMIENTO DE ARBORICULTURA de MARIANO GAJON

Paseo de Torrero, 290, Zaragoza

Arboles frutales, Arbustos de hoja perenne y caduca. Plantas de invernadero y aire libre, Vides uva de mesa y especiales para vino y toda clase de vegetales.

### — TRAZADO Y PLANTACION DE JARDINES Y PARQUES —

Este establecimiento ha alcanzado con la exhibición de sus plantas, los primeros premios en cuantas Exposiciones Nacionales y Extranjeras ha tomado parte.

PIDANSE CATALOGOS

## EL NIÑO

que en vez de medrar enflaquece, demuestra que su alimentación es defectuosa ó insuficiente, originándole su falta de nutrición una enfermedad tanto más grave y peligrosa cuanto más se tarda en remediarla.

El mejor tratamiento consiste en el uso moderado y constante de la **Harina lactofosfatada de Maguille**.

Los niños que desde sus primeros días se acostumbran á tomar en el biberón este alimento especial como ayudante de la leche materna, se nutren, crecen y desarrollan con la mayor regularidad y perfección.

Pídese en farmacias y ultramarinos. — Por mayor en Zaragoza D. Cosmo Galino, Droguerías calle D. Jaime I,º, núm. 19.

**ADVERTENCIA.** — El autor de esta **Harina** admite consultas sobre los niños atrepsicos que son aquellos cuyo organismo se consume y amiguita lentamente en vez de desarrollarse. Dirección: E. Maguille Médico, (Sevilla) *Deceased*.

CAFÉ NERVINO MEDICINAL

Nada más infensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas caja. Se remiten por correo á todas partes.

Dr. MORALES, Carretas, 39; MADRID  
En Zaragoza, droguería de la Viuda de R. Jordan

## Tónico - genitales del Dr. MORALES

Célebres píldoras para la completa curación de la **IMPOTENCIA** debilidad, espermatorrea y esterilidad

Cuentan 27 años de éxitos y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas, á 30 reales caja y se remiten por correo á todas partes

MADRID  
Dr. MORALES, 39 - Carretas - 39

ZARAGOZA  
Droguería de la Vda. de R. Jordan

## LA VOZ DEL PÚLPITO

Excelente Revista decenal, interesantísima á todos los sacerdotes, en 4.º menor, papel fuerte, y diez y seis páginas. Publica: 1.º Actos de la Santa Sede, y fallos de los tribunales. 2.º Sermones y panegíricos originales. 3.º Ejemplos históricos, sagrados, religiosos y profanos. 4.º Respuestas á las consultas hechas por los suscriptores. Su precio seis pesetas al año en la Península, y 8 en Ultramar y países de la Union Postal; pago adelantado.

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN.—Zaragoza: en esta Administración. Huesca: Don José Banzo, director.

**MALES DE LA ORINA**

CURA SIN SONDAR NI OPERAR

Dilatación de las estrecheces, rotura y expelición de los cálculos (mal de piedra) y arenillas. Cura rápida del catarro de la vejiga, incontinencia, debilidad, próstata orina turbia con posos blancos o rojos. Sales Koch, 7 pesetas. Van correo por libranza ó sellos. Calmante instantáneo de los dolores y ataques. Consulta gratis por correo. **Gabinete Médico Norte-americano**, Montera, 33, 1.º Madrid. En Zaragoza, droguería de la Viuda de Ramón Jordán, Mercado, 1 y 2.

**CURA DE LA ESTERILIDAD**  
y males de las señorasverificando en caso preciso la **FECONDACIÓN ARTIFICIAL**

Nuevo procedimiento con resultados positivos en un periodo breve. Consulta de 11 á 1 de 5 á 7 y por correo. **Gabinete Norte-americano**, Montera, 33, 1.º Madrid.

**BLENORRAGIA**

Flujo blanco-Gota militar-Venéreo-Sifilís

Cura en dos días, Cápsulas Koch, 3 pesetas, van por correo.

**IMPOTENCIA** debilidad, pérdidas, cura rápida á cualquier edad y sin peligro. **Tónico Koch**, 9 pesetas. Consulta gratis por correo. **Gabinete Norte-americano**, Montera, 33, 1.º Madrid. En Zaragoza, droguería de la Viuda de Ramón Jordán, Mercado, 1 y 2.

**MALES DE LA PIEL****ULCERAS**

Llagas, chancros, erupciones, ronchas venéreas, sifilíticas, cancerosas, etc. Cura rápida. **Pomada Koch**, 3 pesetas. Consulta gratis por correo. **Gabinete Norte-americano**, Montera, 33, 1.º Madrid. En Zaragoza, droguería de la Viuda de Ramón Jordán, Mercado, 1 y 2.



**VINO DE PEPTONA ORTEGA**

**PARA CONVALECIENTES Y PERSONAS DEBILES**

es el mejor tónico y nutritivo

Inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc.

**Peptona de carne ♦ Peptona de leche****FARMACIA, León, 13, MADRID**

♦ y principales de España y Ultramar ♦

Está llamando la atención extracurricularmente, la bonita colección de sombreros para la presente temporada, que tiene expuesta en su habitación la modista **MANUELA GORRALIS DE ESCOBES**. San Jorge, 3, 1.º ZARAGOZA. **Se reforman los sombreros usados**

**LA HIGIÉNICA**

**Agua Vegetal de Arroyo**, premiada en varias exposiciones científicas con medallas de oro y de plata, la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos blancos á su primitivo color, no mancha la piel ni la ropa, es inofensiva, tonica y refrescante en sumo grado, lo que hace que pueda usarse con la mano, como si fuese la más reconducible brillantina. Venta en perfumerías y peluqueras de Madrid y provincias.

Por mayor  
Preciados. 36, pral. — Madrid

**B**AZAR QUIRÚRGICO  
DE  
**Aznar y Martín**

Curamos radicalmente toda clase de hernias en los niños y retenemos las más rebeldes en los adultos. La mayor garantía de cuanto decimos es nuestra estabilidad permanente en esta población.

Aparatos ortopédicos de todas clases. Artículos de goma. Instrumentos de cirugía. Cura antiséptica de Lister, etc., etc.

GABINETE RESERVADO PARA CONSULTAS

56 - Coso - 56; ZARAGOZA. - Teléfono 291

**MODAS****LOS QUE TENGAN TOS**

por fuerte y crónica que sea, tomen las **PASTILLAS PECTORALES del Dr. Andreu de Barcelona**, y hallarán un prodigioso alivio, tan rápido y seguro, que casi siempre desaparece la **TOS** antes de concluir la primera caja.—*Pidanse en las farmacias.*

SI tienen también **ASMA** ó **EOFOCACIÓN**, usen los **Cigarrillos Balsámicos** y los **Papeles Azoados** del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.—*Véase el libro-prospecto que se da gratis.*

**Anuncios, gacetas y reclamos**  
a precios convencionales  
Descuentos Importantes en los  
abonados por año ó semestre.  
Diríjase á la Administración  
**Plaza de Sas, 4 - Zaragoza**

**GALLETAS OLIVET J<sup>o</sup> É HIJO RENTERIA**  
◆◆◆ (Guipúzcoa) ◆◆◆

Marcas exclusivas de la casa

Ruiseñor—Petit-Beure—Croquettes Olivet—Niña—Gaufette chocolate—Madrileña—Papal—Olé-olé  
De venta en todos los comercios de ultramarinos y confiterías. Detalles: Juan Buset, Pignatelli, 11; ZARAGOZA

Ayuntamiento de Madrid